

# Os Preceitos do Jejum



جمعية الدعوة والإرشاد ونوعية الجاليات بالزلفي

هاتف: 016 4234466 - فاكس: 016 4234477

352

# Os Preceitos do Jejum

أحكام الصيام – برتغالي



جمعية الدعوة والإرشاد ونوعية الجاليات بالزلفي

هاتف: 016 4234466 - فاكس: 016 4234477

Associação de Da'wah (*chamado ao Islam*), Orientação e Conscientização das Comunidades em Al-Zulfi

Tel: 966 164234466 - Fax: 966 164234477

# **أحكام الصيام**

**أعدّه وترجمه إلى اللغة البرتغالية:**

**جمعية الدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي**

**الطبعة الأولى: 02/1448**

**يسمح بطباعة الكتاب بدون إذن خطي**

## Os Preceitos do Jejum

### أحكام الصيام

#### A Norma do Jejum:

O jejum do Ramadan é um pilar dentre os cinco pilares do Islam, devido à fala do Profeta ﷺ: "O Islam foi construído sobre cinco [pilares]: o testemunho de que não há deus exceto Allah e que Muhammad é o Mensageiro de Allah, o estabelecimento da oração, o pagamento do *zakah*, a peregrinação (*al-hajj*) e o jejum do Ramadan." (Consensuado [por al-Bukhārī e Muslim]: 8, 16).

E o jejum é: a abstenção de comer, de beber, das relações sexuais e de todos os demais anuladores [do jejum] desde o despontar da alvorada até o pôr do sol, com a intenção de aproximação a Allah, o Exaltado. E há consenso sobre a obrigatoriedade do jejum do Ramadan, devido à Sua fala, o Exaltado: (Portanto, quem de vós presenciar o mês, que o jejeue.) [Alcorão, 2: 185]. E ele é obrigatório para todo muçulmano púbere e são [de intelecto]. E a puberdade ocorre ao completar quinze anos, ou com o crescimento de pelos pubianos, ou com a descida [emissão] de sêmen por poluição noturna ou outro motivo; e a mulher acrescenta a descida da menstruação (*al-*

*Hayd*). Portanto, quando ocorre à pessoa uma destas coisas, ela atingiu a puberdade.

## **As Virtudes do Mês do Ramadan:**

Allah — Glorificado e Exaltado seja — distinguiu [agraciou] o mês do Ramadan com muitas virtudes que não ocorrem em outros tempos além dele. E dentre estas características e virtudes:

1 - Que os anjos pedem perdão para os jejuadores até que quebrem o jejum.

2 - Nele são acorrentados os demônios rebeldes.

3 - Nele há a Noite do Decreto (*Laylat al-Qadr*), que é melhor do que mil meses.

E dentre as suas virtudes também está que:

4 - É perdoado aos jejuadores na última noite do Ramadan.

5 - Que Allah possui libertos do Fogo, e isso a cada noite do Ramadan.

6 - Que uma *'umrah* [peregrinação menor] no Ramadan equivale a uma *haji* [peregrinação maior]. E dentre o que foi relatado também sobre a virtude deste generoso mês está o que foi relatado por Abu Hurayrah — que Allah esteja satisfeito com ele —, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem jejuar o Ramadan com fé e esperança na recompensa, ser-lhe-á perdoado o que passou de seus pecados." (Consensuado [por al-Bukhārī e Muslim]: 38, 760).

E foi relatado no *hadith* o dito do Profeta ﷺ: "Toda ação do filho de Adão é multiplicada; a boa ação de dez vezes o seu valor até setecentas vezes. Allah, o Poderoso e Sublime, disse: 'Exceto o jejum, pois decerto ele é para Mim e Eu recompenso por ele...'" (Consensuado [por al-Bukhārī e Muslim]: 5927, 1151).

### **A Confirmação da Entrada do Ramadan:**

A entrada do mês do Ramadan é confirmada por um de dois assuntos:

1 - A visão da lua crescente do Ramadan; portanto, se a lua crescente for vista, o jejum torna-se obrigatório. Ele ﷺ disse: "Quando virdes a lua crescente, jejuai; e quando a virdes [no mês seguinte], quebrai o jejum." (Consensuado [por al-Bukhārī e Muslim]: 1900, 1080). E basta para a confirmação da visão da lua crescente do Ramadan [o testemunho de] uma única pessoa idônea; quanto à visão da lua crescente de *Shawwāl* para a quebra do jejum, ela não é confirmada exceto pelo testemunho de duas pessoas idôneas.

2 - A conclusão do mês de *Sha' bān* em trinta dias; portanto, se ele se completar, o dia seguinte será o primeiro dos dias do mês do Ramadan, devido à fala dele ﷺ: "...E se o tempo estiver nublado para vós, completai a contagem em trinta [dias]." (Consensuado [por al-Bukhārī e Muslim]: 1907, 1081).

## **Aqueles que Têm Permissão para Quebrar o Jejum:**

1 - O doente cuja cura é esperada e para quem o jejum é difícil: decerto, é-lhe permitido quebrar o jejum, devendo repor posteriormente os dias em que não jejuou. Quanto àquele cuja doença é crônica e contínua, cuja cura não é esperada, o jejum não lhe é obrigatório, mas ele alimenta um necessitado por cada dia, na quantidade de um quilo e meio de arroz ou semelhante a isso, ou prepara uma refeição e convida necessitados em número igual ao dos dias em que quebrou o jejum.

2 - O viajante: É permitido ao viajante quebrar o jejum desde o momento de sua saída de sua localidade até o seu retorno a ela, desde que não tenha a intenção de residência.

3 - Da mesma forma, é permitido o rompimento do jejum para a mulher se estiver grávida ou amamentando, caso tema por si mesma ou por seu filho; e se a desculpa cessar, decerto ela repõe os dias em que quebrou o jejum.

4 - O idoso para quem o jejum é difícil, tem a concessão de quebrar o jejum e não há reposição para ele, mas ele alimenta um necessitado por cada dia.

## **Os Anuladores do Jejum:**

1 - Comer ou beber intencionalmente. Quanto a comer por esquecimento, decerto isso não afeta o jejum; devido ao dito do Profeta ﷺ: "Quem se esquecer, enquanto está jejuando, e comer ou beber, que complete o seu jejum..." (Relatado por Muslim: 1155). E dentre o que quebra o jejum também está a chegada de água ao interior [estômago/garganta] através do nariz, e tomar nutrientes pela veia [soro intravenoso], e a injeção/transusão de sangue; tudo isso anula o jejum, porque é uma nutrição para o jejuador.

2 - A relação sexual: Então, quando o jejuador tiver relações sexuais, o seu jejum é invalidado, e é obrigatória a reposição juntamente com a expiação. E ela é: libertar um escravo; se não encontrar, recai sobre ele jejuar dois meses consecutivos, não quebrando o jejum entre eles exceto por uma desculpa legal, como os dias das duas Festas (*al-Īdayn*) e de *al-Tashrīq* [dias 11, 12 e 13 de Dhu al-Hijjah], ou por uma desculpa física, como a doença, e a viagem sem o intuito de quebrar o jejum. E se quebrar o jejum sem desculpa, mesmo que seja por um único dia, é-lhe obrigatório reiniciar o jejum desde o princípio, para que se obtenha a continuidade; e se não puder jejuar dois meses consecutivos, recai sobre ele alimentar sessenta necessitados.

3 - A emissão de sêmen por sua própria escolha, devido a beijos, masturbação, ou outras coisas além disso; decerto isso anula o jejum e é obrigatória a reposição sem expiação. Quanto ao polução noturna, ele não anula o jejum.

4 - A extração de sangue através da ventosaterapia, ou a sua retirada para doação. Quanto à extração de pouco sangue, como aquele que é extraído para exames [análises], isso não anula o jejum. E da mesma forma, a saída de sangue sem escolha, por sangramento nasal, ou ferida, ou extração de um dente, não afeta o jejum.

5 - O vômito intencionalmente. Quanto a se sair sem a sua escolha [involuntariamente], não há nada contra ele [o seu jejum não é afetado].

E estes anuladores, nada deles quebra o jejum do jejuador exceto se ele os cometer [consumir] estando ciente, lembrado e por livre escolha. Então, se ele for ignorante da sua norma legal, ou ignorante do horário, como supor que a alvorada não despontou, ou supor que o sol já se pôs, e semelhante a isso, o seu jejum não se anula.

E, da mesma forma, que esteja lembrado; pois se estiver esquecido, o seu jejum é válido.

E também que aja por livre escolha ao cometer o anulador; pois se for coagido, o seu jejum é válido e não há reposição para ele.

6 - E dentre os anuladores do jejum: a saída do sangue da menstruação (*al-Hayd*) ou do pós-parto.

Então, quando a mulher vir o sangue, o seu jejum é anulado; assim como é proibido para a mulher, se estiver menstruada ou em sangramento pós-parto, que jejue, e recai sobre ela repor, após o Ramadan, o que quebrou do jejum.

### **Coisas que Não Anulam o Jejum:**

- 1 - O banho [de higiene] e a natação, e refrescar-se com água devido ao calor.
- 2 - Comer, beber e ter relações sexuais à noite, até que se confirme o despontar da alvorada.
- 3 - O pequeno ramo natural (Miswak); pois ele não afeta o jejum em nenhum momento do dia, mas sim é um dos assuntos recomendáveis.
- 4 - Tratar-se com qualquer remédio lícito que não seja nutritivo; sendo permitido tomar injeções não nutritivas, e pingar gotas nos olhos e nos ouvidos, mesmo que encontre o sabor do remédio em sua garganta, embora o seu adiamento para a quebra do jejum seja preferível. E da mesma forma, é permitido o uso da bombinha de asma, e não quebra o jejum provar a comida [degustar], com a condição de que nada chegue ao seu interior. E também não há mal no enxágue da boca e na inalação de água pelo nariz, mas que não exagere neles; para que não vá nada de água para o interior; da mesma forma, não há mal no uso de perfume e em cheirar bons aromas.
- 5 - A mulher menstruada e a puérpera, se o sangue cessar para elas à noite, é-lhes permitido adiar o

banho completo para depois do despontar da alvorada, e da mesma forma para quem está em estado de impureza maior.

### **Avisos:**

1 - Se o incrédulo abraçar o Islam durante o dia no Ramadan,  
é-lhe obrigatório abster-se [de comer/beber] o restante daquele seu dia, e não lhe é obrigatória a reposição.

2 - É necessário estabelecer a intenção do jejum em qualquer momento da noite e antes do despontar da alvorada, e isso para o jejum obrigatório, e para o voluntário restrito, como o jejum dos seis [dias] de *Shawwāl*, o dia de 'Arafah e o dia de 'Āshūrā'. Quanto ao jejum voluntário absoluto, como o jejum de três dias de cada mês, a intenção é válida após o despontar da alvorada, mesmo que seja após a elevação do dia [manhã avançada], com a condição de que não tenha comido nem bebido nada.

3 - É recomendável para o jejuador que suplique, ao quebrar o seu jejum, com o que desejar; devido ao dito do Profeta ﷺ: "Decerto, o jejuador tem, ao quebrar o seu jejum, uma súplica que não é rejeitada." (Relatado por Ibn Mājah: 1743). E dentre a súplica relatada é que diga: (*Dhahaba al-zama', wa-ibtalati al-'urūq, wa-thabata al-ajr in shā' Allāh*) [A sede foi-se, as veias umedeceram-se e a

recompensa está confirmada, se Allah quiser]. (Abū Dāwūd: 2010).

4 - Quem souber da entrada do Ramadan durante o dia, é-lhe obrigatório abster-se, e recai sobre ele a reposição.

5 - É recomendável, para quem tem reposição a fazer, apressar-se nisso para isentar a sua responsabilidade; e é-lhe permitido o adiamento, e ele pode jejuar a sua reposição de forma consecutiva ou separada, e não lhe é permitido adia-la para depois do outro Ramadan sem desculpa.

### **As Práticas Recomendadas do Jejum:**

1 - A refeição antes da alvorada; devido ao dito do Profeta ﷺ: "Tomem o *saḥūr*, pois decerto no *saḥūr* há bênção." (Consensuado [por al-Bukhārī e Muslim]: 1923 - 1095). E a *sunnah* é adiar o *saḥūr* para o final da noite, devido ao *hadith*: "A minha nação não deixará de estar no bem, enquanto apressarem a quebra do jejum e adiarem o *saḥūr*." (Sahih al-Jāmi': 2835).

2 - Apressar a quebra do jejum se o pôr do sol for confirmado. E a *sunnah* é quebrar o jejum com tâmaras frescas; se não encontrar, então com tâmaras secas; se não encontrar, então com água; e se não encontrar nada disso, quebra o jejum com o que for fácil [estiver disponível].

3 - A súplica durante o jejum, e especialmente ao quebrar o jejum; devido ao dito do Profeta ﷺ: "Três

súplicas são atendidas: a súplica do jejuador, a súplica do oprimido e a súplica do viajante." (Relatado por al-Bayhaqī e outros).

E dentre o que convém ao jejuador também está a oração noturna do Ramadan; devido ao dito do Profeta ﷺ: "Quem se levantar [em oração] no Ramadan, com fé e esperança na recompensa, ser-lhe-á perdoado o que passou de seus pecados." (Consensuado [por al-Bukhārī e Muslim]: 2009, 759). Portanto, convém ao muçulmano completar a oração de *Tarawih* com o imame; devido ao dito do Profeta ﷺ: "Quem se levantar [orar] com o seu imame até que ele termine, ser-lhe-á registrado o levantar de uma noite [como se tivesse orado a noite inteira]." (Relatado pelos autores das Sunan).

Da mesma forma, dentre o que convém multiplicar no Ramadan está a multiplicação da caridade. Assim como também convém o esforço e a dedicação na leitura do Alcorão; pois o mês do Ramadan é o mês do Alcorão, e para o leitor do Alcorão, a cada letra, há uma boa ação, e a boa ação [é multiplicada] por dez iguais a ela.

## A Oração de Tarawih:

As *Tarawih* são: a oração noturna em congregação no Ramadan. E o seu horário é após o *Isha* até o despontar da alvorada. E o Profeta ﷺ incentivou a oração noturna do Ramadan. E a *sunnah* é que ore onze *rak'ah* [unidades de oração], fazendo a saudação de paz a cada duas *rak'ah*; e se acrescentar além de onze *rak'ah*, não há mal nisso. E dentre a *sunnah* na oração de *Tarawih* também está a deliberação/tranquilidade e o prolongamento que não seja difícil para os orantes. E não há mal na presença das mulheres na oração de *Tarawih* se a tentação for evitada, com a condição de que saiam pudicas, não exibindo adornos nem perfumadas.

## O Jejum Voluntário:

O Mensageiro de Allah ﷺ encorajou e recomendou fortemente o jejum dos seguintes dias:

1 - Seis dias de *Shawwāl*; devido ao dito do Profeta

ﷺ: "Quem jejuar o Ramadan, e depois o seguir com seis [dias] de *Shawwāl*, será como o jejum de uma era [um ano inteiro]." (Relatado por Muslim: 1164).

2 - Os dias de segunda-feira e quinta-feira.

3 - Três dias de cada mês; e se os fizer nos dias de Lua Cheia, conhecidos como Dias Brancos (*al-Ayyām al-Bīḍ*), é bom; e eles são: os dias treze, quatorze e quinze do mês lunar.

4 - O dia de 'Āshūrā', que é o décimo dia do mês de *Muḥarram*. E é recomendável que seja jejuado um dia antes dele ou um dia depois dele; contrariando os judeus. De Abū Qatādah — que Allah esteja satisfeito com ele —, ele disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "O jejum do dia de 'Āshūrā', eu espero de Allah que expie o ano que o antecede." (Relatado por Muslim: 1162).

5 - O dia de 'Arafah, que é o nono dia do mês de *Dhū al-Hijjah*; devido ao *hadith*: "O jejum do dia de 'Arafah, eu espero de Allah que expie o ano que o antecede e o ano que o sucede." (Relatado por Muslim: 1162).

### **Os Dias em que é Proibido Jejuar:**

1 - Os dias das duas Festas (*al-Īdayn*), o 'Īd al-Fiṭr [Festa do Desjejum] e o 'Īd al-Aḍḥā [Festa do Sacrifício].

2 - Os três dias de *al-Tashrīq*, e eles são: o décimo primeiro, o décimo segundo e o décimo terceiro de *Dhū al-Hijjah*. E excetua-se disso o peregrino (*al-hajj*) em *Qirān* ou em *Tamattu'* se não encontrar o animal para o sacrifício (*al-hady*).

3 - Os dias da menstruação (*al-Hayd*) e do pós-parto.

4 - O jejum voluntário (*ṣiyām al-nafl*) para a mulher com o seu marido presente sem a sua permissão; devido ao dito do Profeta ﷺ: "A mulher não jejuar, com o seu marido presente, exceto com a sua permissão, salvo no Ramadan." (Consensuado [por al-Bukhārī e Muslim]: 1026, 5192).

# Índice de Conteúdos

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Os Preceitos do Jejum.....                        | 3  |
| A Norma do Jejum: .....                           | 3  |
| As Virtudes do Mês do Ramadan: .....              | 4  |
| A Confirmação da Entrada do Ramadan:.....         | 5  |
| Aqueles que Têm Permissão para Quebrar o Jejum: 6 |    |
| Os Anuladores do Jejum: .....                     | 7  |
| Coisas que Não Anulam o Jejum:.....               | 9  |
| Avisos: .....                                     | 10 |
| As Práticas Recomendadas do Jejum:.....           | 11 |
| A Oração de Tarawih: .....                        | 13 |
| O Jejum Voluntário: .....                         | 13 |
| Os Dias em que é Proibido Jejuar: .....           | 14 |